

第二屆觀塘區議會屬下
交通及運輸委員會
第八次會議記錄

日期：2005年2月17日(星期四)

時間：下午2時30分

地點：觀塘政府合署3樓會議室

出席者：

委員

錢正民先生 (主席)

歐玉霞女士

陳 昌先生

陳振彬先生, BBS, JP

陳國華先生

陳汶堅先生

陳華裕先生

范偉光先生

馮錦照先生, MH

馮美雲女士

高寶齡女士, MH

黎樹濠先生, MH, JP

李 寧女士

梁芙詠女士, MH

呂東孩先生

麥富寧先生

伍兆祥先生

柯創盛先生

潘進源先生

潘任惠珍女士, MH

蘇家豪先生

蘇冠聰先生

蘇坤漢先生

蘇麗珍女士

孫啓烈先生, JP
鄧志豪先生
黃啓明先生
葉興國先生
余秀珍女士

增選委員

陳 更先生
黎 定女士
梁超華先生

經常出席會議的政府部門代表

羅 中小姐	觀塘民政事務助理專員
劉建國先生	運輸署高級運輸主任(觀塘)
葉祖蔭先生	運輸署工程師(觀塘)1
蘇成輝先生	警務處觀塘區交通隊主管
梁偉傑先生	警務處秀茂坪區交通隊主管

出席是次會議的公共機構/政府部門代表

劉祖光先生	署理觀塘分區指揮官
梁仁傑先生	秀茂坪分區行動主任
張寶琪先生	運輸署高級運輸主任
蔡麗芬女士	九龍巴士公司策劃及發展高級經理
梁俊英女士	九龍巴士公司策劃及發展襄理
陳惠平女士	運輸署巴士及鐵路科高級運輸主任
韓祖耀先生	運輸署巴士及鐵路科運輸主任
冼志賢先生	城巴有限公司總策劃主任
龔樹人先生	新世界第一巴士服務有限公司助理營運經理

秘書

張詒靈小姐	觀塘民政事務處行政主任(區議會)4
-------	-------------------

缺席者：

委員

何偉途先生

林家強先生

徐永銓先生

黃華舜先生

黃炳權先生

開會辭

主席歡迎全體與會者出席會議。

2. 主席報告，何偉途委員及徐永銓委員因病未能出席會議。委員會通過確認他們缺席。

I. 通過上次會議記錄 (19.12.2004)

3. 上次會議記錄無須修訂，獲得通過。

II. 續議事項

觀塘道/開源道迴旋處交通紓緩方案

4. 運輸署工程師葉祖蔭先生報告，有關建議已諮詢分區委員會，該署會考慮委員及有關人士的意見，作出相應修訂，再向委員報告。

天星碼頭公共運輸交匯處搬遷後的巴士服務調整安排

5. 主席歡迎參與討論有關議項的運輸署高級運輸主任張寶琪先生、九龍巴士控股有限公司(下稱“九巴”)策劃及發展高級經理蔡麗芬女士，以及九巴策劃及發展襄理梁俊英女士。

6. 運輸署高級運輸主任張寶琪先生報告，經考慮委員於上次會議提出的意見後，該署建議搬遷天星碼頭公共運輸交匯處後，1A 號巴士線會在天星碼頭交匯處外圍新建的迴旋處旁增設一個巴士站，而總站則遷往永安廣場交匯處。9 號巴士線總站則會遷往九龍地鐵站。

7. 委員表示，如果天星碼頭公共運輸交匯處因促進旅遊而須搬遷，則會

同意上述建議。

III. 要求地下鐵路架空及路面站台加裝玻璃幕門

(第二屆觀塘區議會屬下交通及運輸委員會文件第 2/2005 號)

8. 蘇冠聰委員介紹文件第 2/2005 號。

9. 委員對加裝玻璃幕門一事進行討論。委員認為加裝幕門不但對失明人士、傷殘人士有幫助，而且可惠及普通市民，尤其是在下雨天，幕門可以阻擋雨水，避免市民滑倒。委員對地鐵未能派代表出席會議深表遺憾，更有委員表示須加以譴責，並要求地鐵派代表出席下次會議，討論有關事宜。

(會後補註:秘書處已於 2 月 25 日致函地鐵表示遺憾，並要求地鐵派代表出席下次會議。)

IV. 2005-2006 年度觀塘區巴士路線展計劃

(第二屆觀塘區議會屬下交通及運輸委員會文件第 1/2005 號)

10. 主席歡迎參與討論有關議項的運輸署巴士及鐵路科高級運輸主任陳惠平女士、運輸主任韓祖耀先生、九巴策劃及發展高級經理蔡麗芬女士、九巴策劃及發展襄理梁俊英女士、城巴有限公司(下稱“城巴”)總策劃主任冼志賢先生和新世界第一巴士服務有限公司助理營運經理龔樹仁先生。

11. 運輸署高級運輸主任陳惠平女士介紹文件第 1/2005 號。

12. 委員提出以下意見:

12.1 9、11X、13D、13X、14、14、15 及 215X 班次不足，215X 並經常出現脫班的情況;

12.2 13X 仍然有很多非空調巴士行駛，由於路程較長，在夏天時對乘客來說非常辛苦。希望九巴增加空調巴士行駛該路線;

12.3 98C 應在 寶 達 開 始 有 分

12.4 同意加設 E22A 巴士線以及現時建議的行駛路線。但要求由寶 達 寶 琳~~路~~段收費，同時要求該路線行經寶達邨巴士總站。由於預計有學生利用該路線上學，要求巴士公司考慮提供優惠;

12.5 希望提供機場巴士服務，以方便藍田山上的居民，要求 A22

或 E22 改道行經碧雲道;

- 12.6 調動 E22 行經荔枝角泳池及美孚站附近,方便乘客轉乘西鐵;
- 12.7 E22P 只於早上 6 時至 8 時之間行駛,日間在油塘沒有巴士前往機場,希望安排日間機場巴士。
- 12.8 歡迎 14B 由 2005 年 3 月開始加班行駛的建議,但對於增加空調巴士有所保留,因為空調巴士的票價相對較高。基於路程較短,希望能增加非空調巴士;
- 12.9 對於在計劃書中沒有提及 603 號巴士線的改善和增值服務表示不滿。603 號線經常脫班,在繁忙時段特別嚴重;
- 12.10 發展計劃建議 13D 回程時經牛頭角淘大花園的一段改為行經觀塘道,但由於新路線只在觀塘道行駛一個街口就會轉回牛頭角道,路程只縮短 1 至 2 分鐘。淘大花園站有很多乘客上落,新路線只稍為縮短行車時間,卻令現在使用淘大花園站的乘客不便,整體服務並無改善。委員不同意該回程路線由牛頭角道改行觀塘道;
- 12.11 希望安排條路線由秀茂坪前往新界;
- 12.12 秀茂坪的巴士總站只有 1A 使用,委員要求善用該巴士總站,例如把 89 或 89X 其中一條巴士線的總站搬遷至秀茂坪,以服務該區居民;
- 12.13 亦有建議把 89 號巴士線的總站搬遷至藍田北,行駛連德道而後經曉光街,接載秀茂坪的居民,然後轉回協和街;
- 12.14 油塘的人口不斷增加,但巴士服務並無增加和改善;
- 12.15 要求 1A 維持使用非空調巴士行駛,讓居民有更多選擇;
- 12.16 查詢是否所有巴士以後會轉為空調巴士;
- 12.17 要求巴士公司考慮施行分段收費;
- 12.18 93M 只餘下 3 班車在早上 6 時 50 分至 7 時 30 分行駛,服務藍田到秀茂坪上學的學生,委員認為轉用空調巴士行駛並增加收費並不合理。此外,由該路線行駛的路線如康盛和翠林等地區並無地鐵服務,所以希望 93M 恢復全日行駛;

13. 九巴策劃及發展高級經理蔡麗芬女士對委員的意見回應如下:

- 13.1 九巴會參考委員的意見。空調服務是九巴發展的方向,巴士服務會逐步全面空調化,現時正按時間表,逐步以空調巴士取代非空調巴士。其間會按居民需要及實際情況,分配空調巴士行駛的路線;
- 13.2 油塘的服務表面上增加不多,但已根據以往經驗就地鐵站上蓋客量需求作出估計及調整。根據現有的發展計劃,14 號在 2005 年會增加 2 輛車,14B 會增加 1 輛,219 會在 2005 年

增加 1 輛，2006 年增加 1 輛。九巴暫定的計劃配合油塘人口增長，並會視乎當時服務需求是否達到準則而增加服務。九巴會照運輸署的一套準則去衡量各條巴士路線有無增加或減少班次的需要。

- 13.3 寶達已全部入伙，服務需求已穩定，客量沒有增長，所以現時沒有提供額外服務的需要。而九巴會定期進行調查，並根據結果作出適當的調節，加減服務；
- 13.4 分段收費問題是一個很大的項目，涉及多方面因素，例如可能對財政狀況的影響，所以九巴必須小心考慮每項建議，不會輕易調整；
- 13.5 更改 13D 的行駛路線，贊成及反對的意見參半。新路線使 13D 在營運上更有效率及令乘客享有更快捷的服務。雖然對現時乘客有輕微影響，步行的路程較長，但九巴希望委員重新考慮此建議，認為更改路線將有助改善整體服務；
- 13.6 九巴明白委員希望增加秀茂坪至新界巴士線，但須考慮很多因素。如更改現有路線，無論路程或資源均須增加，否則會影響現時行車班次及乘客；
- 13.7 希望大家接受轉乘模式，九巴提供轉乘優惠，是希望非主流乘客需求可透過轉乘得到擴充網絡的額外方便及相應的票價優惠。

14. 城巴總策劃主任冼志賢先生表示，A22 及 E22P 會在今年遷往油塘地鐵站，預計乘客需求和巴士資源調配會與現在不同。至於會否改行碧雲道或改為全日服務，則要視乎路線延長至油塘之後的情況，才可再進行研究，該公司會密切留意有關乘客量。有關 E22A 增設分段收費，該公司會研究寶達邨至機場路線分段收費的可行性。

15. 運輸署高級運輸主任陳惠平女士對委員的意見回應如下：

- 15.1 運輸署開設新巴士路線或增加服務班次，除考慮個別地區居民的需要外，亦須顧及公共交通整體的長遠發展。因應現時路面資源有限，在繁忙的地方塞車嚴重，因此該署會繼續以鐵路為本港公共客運系統的骨幹，並鼓勵乘客充份運用鐵路。由於路面資源有限，如果不斷增加巴士在路面行走，塞車的情況可能趨嚴重。然而，該署會監查各條巴士線的乘客量，在有需要時，作出適當措施，包括調節服務班次。就有關加強油塘區的巴士服務，該署會監查油塘區樓宇入伙後居民乘搭公共交通工具的模式，再研究是否需要再加強該區巴士路線的服務；

21. 運輸署工程師葉祖蔭先生表示，現時翠屏道上沒有設置任何的泊車位，而且多段道路也已設立上落客貨禁區。委員所指的泊車活動屬於非法行為，所以加強執法是最適當的做法。如果禁止重型車輛於晚間駛入翠屏道，會影響須駛入及駛經該區域的人士，造成不便。另一方面，禁止重型車輛駛經翠屏道將會迫使這些車輛使用附近的其他道路，如協和街 曉光街等，為這些區域帶來交通和噪音問題。基於以上理由，未能接納“禁止重型拖架車於晚上行駛翠屏道”的建議。該署建議警務處酌情加強檢控。至於“禁止重型車輛於晚上行駛曉明街”的建議，該署會作出考慮。

22. 警務處觀塘區警區交通隊主管蘇成輝先生報告，有關茶果嶺道非法泊車的問題，警方已定期巡邏。但由於該路段於晚上 10 時後較為僻靜，假如車輛無阻礙交通或行人，警方亦會酌情處理。

VIII. 下次會議日期

23. 下次會議定於 2005 年 4 月 7 日(星期四)下午 2 時 30 分舉行。

24. 再無其他議事，會議於下午 4 時 50 分結束。

本會議記錄於 2005 年 4 月 7 日獲得通過。

簽署： _____
秘書： 張詒靈



簽署： _____
主席： 錢正民

觀塘區議會秘書處
2005 年 4 月